

# Spis treści

Krystyna Drożdżał-Szelest	
<i>Wstęp</i> .....	5
<b>I. Materiały edukacyjne: na pograniczu teorii i praktyki nauczania</b>	
Melanie Ellis	
<i>Podstawa programowa i podręcznik: najbardziej typowe wyzwania w pierwszej klasie gimnazjum ...</i>	9
Krystyna Drożdżał-Szelest	
<i>Podręczniki w procesie nauczania języka angielskiego: czyli w jakim stopniu można na nich polegać?</i> .....	17
Mirosław Pawlak	
<i>Podręcznik do nauki języka obcego a nauczanie gramatyki</i> .....	31
Paweł Sobkowiak	
<i>Rozwijanie kompetencji interkulturowej w wybranych podręcznikach do nauki języka angielskiego ...</i>	43
Renata Nadobnik	
<i>Ocena poprawności ekwiwalentów w słownikach dwujęzycznych w podręcznikach do nauczania języka niemieckiego</i> .....	55
Renata Kozieł	
<i>Ewaluacja dydaktyzacji filmów w wybranych podręcznikach do nauki języka niemieckiego</i> .....	71
Katarzyna Karpińska-Szaj	
<i>Uczeń z deficytem słuchu i mowy w szkole masowej: specjalne czy ogólnodostępne materiały dydaktyczne?</i> .....	79
Janusz Stopyra	
<i>Problemy pracy nad słownictwem w wybranych podręcznikach do języka niemieckiego</i> .....	91
Barbara Czwartos	
<i>Analiza jakości dydaktycznej tekstów rozwijających sprawność słuchania dostępnych na stronach internetowych: <a href="http://www.dw-world.de">http://www.dw-world.de</a> oraz <a href="http://www.deutschlandhoeren.de">www.deutschlandhoeren.de</a></i> .....	97
Agata Lewandowska	
<i>Korpus językowy – recepta na własne materiały dydaktyczne nauczyciela języka obcego?</i> .....	109
Małgorzata Bielicka, Agata Kowalska	
<i>Z praktyki: Wymiana doświadczeń pomiędzy nauczycielem szkoły podstawowej a nauczycielem akademickim w zakresie materiałów edukacyjnych i koncepcji dydaktycznych</i> .....	125
Izabela Marciniak	
<i>Europejskie Portfolio Językowe w Polsce – sukces czy niepowodzenie?</i> .....	133

## II. Materiały dydaktyczne w procesie nauczania

Hadrian Lankiewicz	
<i>Sankcjonowanie autentyczności materiału przez ucznia</i> .....	141
Aleksandra Jankowska	
<i>Projektowanie zajęć w oparciu o materiały autentyczne</i> .....	155
Andrzej Kaczmarek	
<i>Lekcja języka obcego oparta na literaturze dziecięcej</i> .....	165
Joanna Doroszevska	
<i>Słowniki elektroniczne w nauczaniu języków obcych. Rola animacji w zapamiętywaniu nowych wyrazów</i> .....	173
Maria Szot	
<i>Materiały dydaktyczne a skuteczny nauczyciel – rzemieślnik czy artysta</i> .....	181
Hanna Sajkowska	
<i>Zajęcia językowe w muzeum</i> .....	185
Anna Pięcińska	
<i>Możliwości wykorzystania krzyżówek w procesie nauczania języka polskiego jako obcego</i> .....	191
Anna Pakulska i Bożena Franków-Czerwonko	
<i>Materiały edukacyjne i techniki rozwijające sprawności mówienia i słuchania</i> .....	197
Anna Konieczna	
<i>Materiały dydaktyczne z perspektywy odbiorców: trafność fasadowa zadań typu „tekst z lukami”</i> .....	213
Marek Derenowski	
<i>Wykorzystanie komponentu kulturowego w procesie efektywnego rozwijania sprawności językowych</i> .....	213
Jacek Lesiński i i Magdalena Kopczyńska	
<i>Zastosowanie wybranych narzędzi dydaktyki przekładu w ramach praktycznej nauki języka angielskiego na poziomie uniwersytetu i kolegium języków obcych</i> .....	225
Andrzej Porzuczek i Arkadiusz Rojczyk	
<i>Przegląd interaktywnych programów internetowych wspomagających autonomię ucznia w nauce wymowy angielskiej</i> .....	235
Renata Rybarczyk	
<i>Czasopismo „Nauczaj Lepiej – Język Niemiecki” jako zbiór materiałów wspierających skuteczne nauczanie języka niemieckiego</i> .....	247
Magdalena Witkowska	
<i>Warsztaty jako forma przygotowania nauczycieli do tworzenia własnych materiałów dydaktycznych</i> .....	251